

陆松龄 编

研究生日语

【一】

大学研究生のための日本語

北京大学研究生院外语系列教材之一

前 言

1978 年我校恢复招收研究生教育制度。1981 年经国务院批准成为首批具有博士、硕士授予权的大学。经过十多年的努力,我校研究生教育的办学规模 and 教学质量都有了长足的进步和发展。

根据研究生培养的要求,外语是研究生必修的学位课程。而高水平的教材是保障教学质量和教学效果的一个重要方面。为此,我们曾于 1987 年编写出版了《研究生英语》教材(1995 年修订再版),不仅满足了我校研究生英语教学需要,也受到其他院校研究生和许多自学者的欢迎。现在,我们又约请我校具有丰富教学经验和深厚语言造诣的教师编写了日语、德语、俄语和法语研究生外语教材,除供选修上述语种的研究生学习外,还可供其他人员上课或自学使用。

北京大学研究生院
1997 年 6 月

序

本书供研究生学习二外日语时使用,步子较大。大学生二外日语、各种日语短训班也可采用。例句、课文、会话都附有译文,便于自学。

本书的语音篇与第1~12课供第一学期使用,第13~25课供第二学期使用。

本书每课分课文、词汇与句型、语法、译文、练习及会话等部分。对“大きな/大きい”、“多い/たくさん”、“つまり/すなわち”、“したがって/それで/だから/そこで”、“ぜひ/きっと/かならず”、“まだ/やはり”、“とても/たいへん/ひじょうに”、“このほど/このたび/このごろ/このあいだ/ちかごろ”等等的区别作了简要说明。

关于语法:语法有其完整性即整体概念、系统性、条理性、规律性等等。西方人好急功近利,学习语法重条理而忽略了其它。东方人则注重近、远结合,主张上述的全面性,且尤其强调规律性。日本方面为照顾西方人的特点而编写的教材,似乎显得零零碎碎,教学效果不甚理想。我们根据“语言功能意念教学法”,从中国人学习日语的认识规律出发,用言部分按传统方法编写。

关于会话:本书旨在培养学生的笔头、口头的日语交际能力。从语言能力的综合培养考虑,从不同体裁教材的互补性考虑,从当前日益频繁、今后将更加频繁的中日合作、交流以及当前亟需口译考虑,编写了“会话部分”。是否开设会话课(周学时2H),各校可根据具体情况而定。第1~12课会话,结合课文、语法编写,用以打基础。第13~25课会话,则是以日本为背景的生活会话,旨在培养学生的日常生活会话的能力,并能搞一些接待工作。

关于词汇声调:日本有多种“版本”,本书采用三省堂《新明解国語辞典》的声调法。凡有根据的,都标出“①、①、②、③…”数字

式声调,没有根据的暂时空缺。

本书从定任务至交稿仅4个月余,时间紧迫,加之编者能力有限,错误和缺点,在所难免。恳请日语学界的同仁以及广大日语读者,批评指正。

在本书编写过程中,得到了日本驻华使馆文化参赞岩谷滋雄先生,以及王琨、李大伟、王强、李颖宇等同志的协助,在此谨表谢意。

陆松龄于北京大学研究生院

一九九七年四月

目 录

语音篇

一、文字 二、语音

第1课	ア行、カ行、サ行、タ行、ナ行	3
第2课	ハ行、マ行、ヤ行、ラ行、ワ行	6
第3课	浊音、半浊音、长音	8
第4课	拗音、拗长音、促音、拨音	12
第5课	词汇的声调	17
附:	アイウエオの歌	20

* * * *

第1课	これはパソコンです / 这是个人计算机	21
-----	---------------------------	----

语法: 判断句的定义与句型; 体言、指定助动词。助词: が、は、が与は的区别; も、の、か、ね。こそあど系词汇(1)。

会话 わたしたちは大学院生です / 我们是研究生

说明: 日、英语的寒暄语的时间对比。“韩国の人”与“韩国人”的区别。

第2课	教室の中 / 在教室里	34
-----	-------------------	----

语法: 存在动词与存在句。数量词。副助词“だけ”、“しか…ない”及二者的区别。补格助词“で”与“です”的中顿式“で”。

句型: だけではありません, …もあります。…の方から…。

会话 文房具屋で / 在文具商店

句型与其它:いらっしゃいませ。何にいたしましょうか。
…をください。もうすこし負けてもいいですか。
定価どおりです,掛け値はしていません。“お釣り”
与“お返し”。ちょっと見せてください。どうぞ調べて
ください。…も, …も…。形式名词“の”。はい。
量词。

第3课 日本の教育 / 日本的教育 51

语法: 接续助词“から”、“が”、“て”。への, では, 一できる
句型: …傾向にあります。…なければなりません。…に
落ちる。生活を送ります。…は次の通りです。
会话 きょうは何月何日ですか / 今天是几月几日?

第4课 京都は美しい町です / 京都是一座美丽的城市 63

语法: 描写句的定义与句型。形容词的活用。形容词各种
活用形的构成与举例。补格助词“に”、“へ”、“で”、
“より”; 并列助词“と”、“や”。其它助词“を”、“て”。
句型: …は…が…。あまり…ません。…は…に近い。…
は…より/から遠い。…でも…でも。
会话 京都観光はおもしろかった / 京都游览很有趣
说明: “多い”与“たくさん”的主要区别。平安神宫。

第5课 鉄の話 / 铁的话题 77

语法: 形容动词的种类与活用。形容动词各种活用形的构
成与举例。こそあど系词汇(2)。补格助词“に”。接
尾形容词“—やすい”。
句型: 役に立ちました。…以来現在に至るまで。…によ
って。
说明: 「大きな」与“大きい”, “したがって”与“それで”, “ま
だ”与“やはり”的主要区别。
会话 おめでとうございます / 恭喜您

句型:おめでとうございます。(どうも)ありがとうございます。
なによりです。おかげさまで。両手に花
を持っています。それは結構なことです。ご多幸
を祈ります。

第6 课 大学院生の生活 / 研究生的生活 91

语法:叙述句。动词的种类与分类依据。五段活用动词的
活用。五段动词各种活用形的构成与举例。一段活
用动词的活用。一段动词各种活用形的构成与举例。
补格助词“から”、“まで”;“から”与“まで”的连用。
提示助词“は”。

句型:…ない日は一日もありません。

会话 社員の生活 / 公司职员的生活

句型:…時から…時までの間。勤めがあります。仕方が
ありません。手に汗を握ります。

第7 课 圧延の話し / 轧钢的故事 110

语法:语体:敬体与简体。カ变活用动词的活用,各种活用
形的构成与举例。サ变活用动词的种类、活用,各种
活用形的构成与举例。五段动词的音便。时态助动
词“た”。定语从句。

会话 喫茶店で / 在茶馆

说明:“君”与“僕”。もう…た。かい。ないか。…にする。
ある。そうだ。…かも知れない。病気にかかる。
なら。人気がある。

第8 课 北海公園 128

语法:接续助词“て”。补助动词“(て)ある”、“(て)いる”。
并列助词“たり”。补格助词“に”。

会话 元気かい / 您好吗?

说明:终助词“わ”、“の”。…があれば…もある。詳しく言

えば。まるで…ようだ。なる。わあ。

第9 課 銀婚式 142

语法:授受动词与授受句。敬语授受动词。补助动词“(て)やる/(て)あげる”,“(て)くれる/(て)くださる”,“(て)もらう/(て)いただく。补格助词“と”。

会话 誕生日/生日

句型:…つもりです。…ばいいですか。もう…けっこうです。…はけっこうです。なにも…ません。

第10 課 久しぶりの訪問/久别后的访问 155

语法:补助动词“(て)行く”,“(て)来る”,“(て)置く”,“(て)みる”,“(て)しまう”。

句型与其它:ドアに鍵を掛ける。まえもって…ておく。…た方がいいです。…てはいけない。“あける/ひらく”,“だから/そこで”,“とても/ひじょうに/たいへん”的区别。

会话 部屋はありますか/有房间吗?

说明:お一。形式名词“の”。もしかしたら。お…する。

第11 課 手紙の組み立て/信的结构 170

语法:愿望助动词“たい”、“たがる”与愿望句。并列助词“し”。接续助词“ながら”。并列助词“とか”。よりも。敬语。

句型与其它:…について。…には…、…には…。…からできている。まず…、つぎに…、それから…、また…。

贺年卡例示。盛夏问候明信片例示。

会话 病気/看病

句型:たぶん…でしょう。何で行けばいいですか。体がだるい。どうぞ…てください。二、三日様子を見て、また見せてください。

第12课 お正月の訪問をしたあとのお礼/新年访问后的感谢
信 189

语法:敬语动词:“う变动词”。なる。动词的可能语态。接
续助词“ので”。并列助词“か”。接尾词“き”、“ぶ
り”。“どうぞ/どうか/なにぶん/なにとぞ”的使用
规范

会话 成都草堂での宴会 /在成都草堂的宴会

* * * *

第13课 戦後日本経済の発展 207

语法:动词的可能语态与可能句。“きこえる/きける”,“見
える/見られる”的区别。接续助词“ため”。格助词
“へと”,“として”。“また同時に/と同時に”的区别。

会话 入国手続/入境手续

句型:手続をする。手続がすむ。…ないように。

第14课 日本の文学(1) 222

语法:自发助词“れる/られる”。被动助动词“れる/られ
る”与被动句,自然表明句。形式名词“つもり”。

会话 区役所/区政府

外国人登録はどこですか /外国人登记处在哪里。
登録証明書をお願いします /请给我一张外国人登
记证明书。呼ばれるのを待っています /等候传
呼。

第15课 老人問題 235

语法:使役助动词“せる/させる”与使役句。使役被动句。
形式动词“いう”。副助词“から”

说明:“このほど/このたび/このごろ/このあいだ/ちかご

ろ”的区别。“若者/若い者”的区别。“貧しい/貧乏だ”的区别。

会话 郵便局/邮局:手切と葉書を買う/买邮票与明信片。
航空便を大阪へ出す/向大阪寄航空信。台湾へ手紙を出す/向台湾寄信。ホンコンに小包を送る/向香港寄邮包。

第16 课 食生活/饮食生活 248

语法:否定助动词“ぬ(ん)”、“ない”。四种“れる/られる”的区别。接续词“それに”。接尾词“一がる”。接续助词“つつ”。

句型与其它:…を…とする。手を加える。…に受ける。
…にヒントを得る。翻译法。

会话 銀行:案内人に聞く/询问答问员。両替をする /兑换货币。口座を作る /开存折户头。

第17 课 日本の文学(2) 264

语法:形式名词“はず”、“わけ”;“はず”与“わけ”的区别。

句型:…によって。AにかわってBは…。盛んになった。
…のは…ことだ。信じられない。無常を説く。

会话 電話:萩村さんのお宅への電話 /给萩村先生家打电话。間違い電話 /一个打错了的电话。

第18 课 経済生活 278

语法:纯粹的形式名词。添意的形式名词。接续助词“のに”。副助词“まで”。“にまで”与“までに”的区别。

句型:…を…ととらえられてくる。…も,さらに…まで。
…と来ている。…とは。…につれて。なぜなら…からだ。思えるようになってきた。

会话 宅急便 /代劳运送公司

句型:どちらさまでしょうか。お住まいはどちらですか。

お…ください。…てもいいです。

第19 课 盲と象/瞎子与象 294

语法:比况助动词“ようだ”。样态助动词“そうだ”。数词
定语与副词定语。终助词“とも”。接续助词“ては”。

句型:ちょうど…ようだ。まるで…ようだ。まったく…
ようだ。…てはいけない。…たことがある。

会话 理髪店と美容院

第20 课 日本の宗教 307

语法:传闻助动词“そうだ”。推量助动词“らしい”与接尾
词“らしい”。“らしい/ようだ/そうだ/だろう”的区
别。翻译法。

会话 訪問と食事/访问与吃饭

第21 课 株式制/股份制 322

语法:推量助动词“う”、“よう”。接续助词“ても”。推量助
动词“だろう”。三种目的句“…ため(に)/…よう
(に)/…には”的区别。

句型:…必要がある。…ば十分[結構,たくさん]です。…
はないし,…もない。ないようにする。もう[また,
いま]一つ。されることになる。

说明:两种“のに”,两种“には”。“いちばん”与“もっとも”
的区别。

会话 コインロッカーと自動券売機/投币式存放柜与自
动售票机

句型与其它:どう…ばいいですか。…ていただけません
か。まま。で。に。ごとに。ずつ。

第22 课 徐福の伝説 339

语法:形式名词“まま”。副助词“ばかり”。补格助词“に”。
句子分析法

句型:…にとって。手に入れる。…かどうか/…か…ない
か/…か否か。はがりでなく/だけでなく/のみでな
く。もし…ば。

会話 電話で電報を打つ/用电话打电报

第23 课 弥生時代 …………… 356

语法:补格助词“に”。提示助词“こそ”。接续助“つまり”
与“すなわち”的区别。

句型:…と言っても誤まりではない。…を中心に(して)。
…とみてよい。…が〔は,も〕認められる。…にちが
いない。

会話 花見/赏樱

说明:比况助动词“みたいだ”。

第24 课 科学技術 …………… 370

语法:副助词“のみ”。形式名词“ため(に)”。提示助词“さ
え”,“でも”。助动词“べし”。名词变形容动词。

句型:…のそれ。…にくらべて。…における…。…を通
して。…て,はじめて。

会話 デパートで/百货商场:

フルサポーティを買う/买连裤袜。ワンピースを
買う/买连衣裙。

第25 课 はぎの露/萩之露 …………… 385

语法:敬语及其构成。尊他敬语。自谦敬语。郑重敬语。

会話 出国手続/出境手续:

手続取扱所/手续办理处。出国審査所/出境审查
站。安全検査と搭乗/安全检查与登机。

语音篇

一、文 字

劳动创造了语言。任何一个民族，都是先有语言后有文字。但是，日本民族的情况特殊，她是先借用中国汉字做字母，用以记录事物，这种汉字字母叫“真名”。后来，又从汉字演变出两套字母，用以记录事物，这种字母叫“假名”。

日语的书面语言是汉字与假名的混合文字。

关于汉字：由于中日两国对简化汉字的简化对象与简化方法不尽相同，出现了中国简化日本未简化、日本简化中国未简化、中日简化相同及中日简化各异等复杂情况。因此，要明确日语中的汉字是日本汉字，不是中国汉字，在书写时一定要使用日本汉字，不可使用中国的某些简化汉字，否则日本人就看不懂。

关于假名：有片假名与平假名两种。

1. 片假名：古代僧人学佛经，为简化起见，从汉字偏旁演变而来，如：“伊→イ，加→カ”等等。片假名现用于外国人名、地名、科技术语等外来语词汇方面，以及日本国内电报与少数特殊场合。

2. 平假名：古代宫廷女子从汉字草书演变而来。后来，这套假名流传于民间，在女子中使用，故初称“女子假名”，后称“平假名”，现用于所有书面语言。

因此，片假名与平假名这两套假名都必须掌握，切不可偏废其一。

二、语 音

日语语音包括清音、浊音、半浊音、长音、拗音、拗长音、促音及拨音几种。

清音表日本人叫“五十音图”，实则为“五十音表”。日语辞典按五十音图的字顺编排，日语动词的活用(即形态变化)也与五十音图中的“行”、“段”有密切关系。因此，该五十音图应熟练地掌握。

五十音图

段 行	ア段	イ段	ウ段	エ段	オ段
	平片罗马	平片罗马	平片罗马	平片罗马	平片罗马
ア行	あア a	いイ i	うウ u	えエ e	おオ o
カ行	かカ ka	きキ ki	くク ku	けケ ke	こコ ko
サ行	さサ sa	しシ shi si	すス su	せセ se	そソ so
タ行	たタ ta	ちチ chi ti	つツ tsu tu	てテ te	とト to
ナ行	なナ na	にニ ni	ぬヌ nu	ねネ ne	のノ no
ハ行	はハ ha	ひヒ hi	ふフ fu hu	へヘ he	ほホ ho
マ行	まマ ma	みミ mi	むム mu	めメ me	もモ mo
ヤ行	やヤ ya	(い)(イ)	ゆユ yu	(え)(エ)	よヨ yo
ラ行	らラ ra	りリ ri	るル ru	れレ re	ろロ ro
ワ行	わワ wa	(ゐ)(ヰ)i	(う)(ウ)u	(ゑ)(ヱ)e	をヲo

* 以上五十音图中，凡一个假名有两种罗马字拼音的，上面的罗马字供教学用，下面的则供国际电报与电脑输入用。

在五十音图中，“あいうえお”五个假名叫“ア行”，“かきくけこ”五

个假名叫“力行”，其余类推。又，“あかきたな、はまやらわ”十个假名叫“ア段”，“いきしちに、ひみいりゐ”十个假名叫“イ段”，其余类推。

在五十音图中，有三个同音同形的假名“いうえ”，还有三个同音异形的假名“ゐゑを”，因此实际上只有 47 个假名，44 个音。“ゐゑ”限于古代日语，现代日语已不再使用。

在五十音图中，元音只有“あいうえお”五个假名，其它假名都由各辅音与此五个元音拼合而成。这些假名的尾音都含有相关的元音，因此五个元音的发音极为重要。此外，“やゆよ”为复合元音，是拗音、拗长音的词态素之一，因此发音也很重要。

语音阶段的关键在于假名的“认”、“读”、“写”以及单词的声调（accent）。

第一课 ア行、力行、サ行、タ行、ナ行

一、ア行

1. 发音

あ ア a

い イ i

う ウ u

え エ e

お オ o

2. 词汇发音练习

あい・アイ ①〔愛〕

あう・アウ ①〔会〕 遇见

おい・オイ ①〔甥〕 外甥；侄子

いえ・イエ ②〔家〕 家；房子

うえ・ウエ ①、②〔上〕 上，上面

あおい・アオイ ②〔青〕 蓝色的

二、力行

1. 发音

か カ k + a → ka

き キ k + i → ki

く ク k + u → ku

け ケ k + e → ke

こ コ k + o → ko

2. 词汇发音练习

かく・カク ①〔書〕 写; 绘

こえ・コエ ①〔声〕 (动物喉头发出的) 声音

えき・エキ ①〔駅〕 火车站

いけ・イク ②〔池〕 池, 池塘

きく・キク ①〔聞〕 听; 打听, 询问

あかい・アカイ ①〔赤〕 红色的, 红的

三、サ行

1. 发音

さ サ s + a → sa

し シ sh + i → shi, s + i → si

す ス s + u → su

せ セ s + e → se

そ ソ s + o → so

2. 词汇发音练习

さけ・サケ ①〔酒〕

あせ・アセ ①〔汗〕

すし・スシ ②〔寿司〕 糖醋什锦饭糰, 寿司

うそ・ウソ ①〔嘘〕 谎言

せかい・セカイ ①, ②〔世界〕

そこく・ソコク ①〔祖国〕

四、タ行

た タ t + a → ta
 ち チ ch + i → chi; t + i → ti
 つ ツ ts + u → tsu; t + u → tu
 て テ t + e → te
 と ト t + o → to

2. 词汇发音练习

たつ・タツ ①〔立?〕 站, 立
 つき・ツキ ②〔月〕
 そと・ソト ①〔外〕 外面, 室外
 とち・トチ ②〔土地〕
 ちかてつ・チカテツ ②〔地下鉄〕 地铁
 くつした・クツシタ ②〔靴下〕 袜子

五、ナ行

1. 发音

な ナ n + a → na
 に ニ n + i → ni
 ぬ ヌ n + u → nu
 ね ネ n + e → ne
 の ノ n + o → no

2. 词汇发音练习

なに・ナニ ①〔何〕 什么, 什么东西
 ぬの・ヌノ ②〔布〕
 なつ・ナツ ①〔夏〕 夏, 夏天, 夏季
 ねこ・ネコ ①〔猫〕
 いぬ・イヌ ②〔犬〕
 ねうち・ネウチ ②〔値打(?)] 估价, 定价; 价钱

练 习

一、书写平、片假名, 每个十遍。